

Relais temporisés modulaires 1 - 6 - 8 - 16 A

SÉRIE
80



Bâtiments
intelligents



Palans et grues



Ouverture
de portes et
portails



Ascenseurs
et élévateurs



Armoire de
commande et
tableau électrique



Automatismes
pour stores et
volets roulants



Relais temporisés multifonction et monofonction

80.01 - Multifonction et multitension

80.11 - Temporisé à la mise sous tension, multitension

- Largeur 17.5 mm
- Six plages de temps de 0.1 s à 24 h
- Isolement élevé entrée/sortie
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)
- Sélecteurs rotatifs avec empreintes pour tourne-vis plat ou cruciform, pour réglage des fonctions et des temporisations disponibles
- Nouvelles versions multitension avec technologie "PWM clever"

80.01 / 80.11
Bornes à cage



POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR :
"Information techniques générales" page V

Pour le schéma d'encombrement, voir page 8

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts

Courant nominal/Courant max. instantané A

Tension nominale/Tension max. commutable V AC

Charge nominale en AC1 VA

Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA

Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW

Pouvoir de coupure en DC1 : 30/110/220 V A

Charge mini commutable mW (V/mA)

Matériau contacts standard

Caractéristiques de l'alimentation

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)

nominale (U_N) V DC

Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W

Plage d'utilisation V AC

V DC

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles

Précision de répétition %

Temps de réarmement ms

Durée minimum de l'impulsion ms

Précision d'affichage - fond d'échelle %

Durée de vie électrique à charge nominale AC1 cycles

Température ambiante °C

Indice de protection

Homologations (suivant les types)

80.01



- Multitension
- Multifonction

AI : Temporisé à la mise sous tension

DI : Intervalle

SW : Clignotant à cycle symétrique départ travail

BE : Temporisé à la coupure avec signal de commande

CE : Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande

DE : Intervalle avec signal de commande

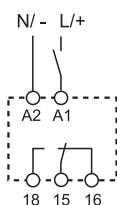


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

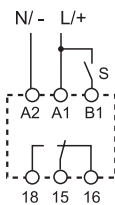


Schéma de raccordement (avec signal de commande)

80.11



- Multitension
- Monofonction

AI : Temporisé à la mise sous tension

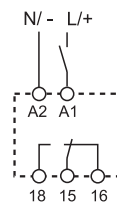


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

1 inverseur

16/30

250/400

4000

750

0.55

16/0.3/0.12

500 (10/5)

AgCdO

12...240

12...240

< 1.8/< 1

10.8...265

10.8...265

(0.1...2)s, (1...20)s, (0.1...2)min, (1...20)min, (0.1...2)h, (1...24)h

± 1

100

50

± 5

50 · 10³

-20...+60

IP 20

1 inverseur

16/30

250/400

4000

750

0.55

16/0.3/0.12

500 (10/5)

AgCdO

24...240

24...240

< 1.8/< 1

16.8...265

16.8...265

Relais temporisés monofonction
80.21 - Intervalle, multitension
80.41 - Temporisé à la coupure avec signal de commande, multitension
80.91 - Clignotant à cycle asymétrique, multitension

- Largeur 17,5 mm
- Six plages de temps 0,1 s à 24 h
- Isolement élevé entrée/sortie
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)
- Sélecteurs rotatifs avec empreintes pour tourne-vis plat ou cruciform, pour réglage des fonctions et des temporisations disponibles
- Nouvelles versions multitension avec technologie "PWM clever"

80.21 / 80.41 / 80.91

Bornes à cage



POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR :
"Information techniques générales" page V

Pour le schéma d'encombrement, voir page 8

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts

1 inverseur

1 inverseur

1 inverseur

Courant nominal/Courant max. instantané A

16/30

16/30

16/30

Tension nominale/Tension max. commutable V AC

250/400

250/400

250/400

Charge nominale en AC1 VA

4000

4000

4000

Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA

750

750

750

Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW

0,55

0,55

0,55

Pouvoir de coupure en DC1 : 30/110/220 V A

16/0,3/0,12

16/0,3/0,12

16/0,3/0,12

Charge mini commutable mW (V/mA)

500 (10/5)

500 (10/5)

500 (10/5)

Matériau contacts standard

AgCdO

AgCdO

AgCdO

Caractéristiques de l'alimentation

Tension d'alimentation AC (50/60 Hz)

24...240

24...240

12...240

nominale (U_N) V DC

24...240

24...240

12...240

Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W

< 1,8/< 1

< 1,8/< 1

< 1,8/< 1

Plage d'utilisation AC

16,8...265

16,8...265

10,8...265

V DC

16,8...265

16,8...265

10,8...265

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles

(0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min, (0,1...2)h, (1...24)h

Précision de répétition %

± 1

± 1

± 1

Temps de réarmement ms

100

100

100

Durée minimum de l'impulsion ms

—

50

50

Précision d'affichage - fond d'échelle %

± 5

± 5

± 5

Durée de vie électrique à charge nominale AC1 cycles

50 · 10³50 · 10³50 · 10³

Température ambiante °C

-20...+60

-20...+60

-20...+60

Indice de protection

IP 20

IP 20

IP 20

Homologations (suivant les types)

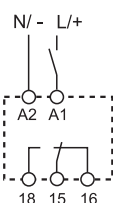




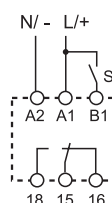




- Multitension
- Monofonction

DI : Intervalle

 Schéma de raccordement
(sans signal de commande)


- Multitension
- Monofonction

BE : Temporisé à la coupure avec signal de commande

 Schéma de raccordement
(avec signal de commande)


- Multitension
- Monofonction

LI : Clignotant à cycle asymétrique départ travail

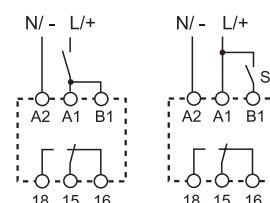
LE : Clignotant à cycle asymétrique départ travail avec signal de commande

 Schéma de
raccordement
(sans signal de
commande)

 Schéma de
raccordement
(avec signal de
commande)

Relais temporisé multifonction et multitension à sortie statique

- Largeur 17,5 mm
- Six plages de temps 0.1 s à 24 h
- Isolement élevé entrée/sortie
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)
- Sortie multitension (24...240 V AC/DC), indépendante de l'entrée
- Sélecteurs rotatifs avec empreintes pour tourne-vis plat ou cruciform, pour réglage des fonctions et des temporisations disponibles
- Nouvelles versions multitension avec technologie "PWM clever"

80.71

Bornes à cage



Pour le schéma d'encombrement, voir page 8

Circuit de sortie

Configuration des contacts

Courant nominal	A
Tension nominale	V AC/DC
Tension de commutation	V AC/DC
Charge nominale en AC15	VA
Charge nominale en DC1	VA
Courant minimum de commutation	mA
Courant de fuite maxi en sortie « OFF »	mA
Chute de tension sortie « ON »	V

Circuit d'entrée

Tension d'alimentation nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz)	V DC
Puissance nominale	VA (50 Hz)/W	V AC
Plage d'utilisation	V AC	V DC

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles		(0.1...2)s, (1...20)s, (0.1...2)min, (1...20)min, (0.1...2)h, (1...24)h
Précision de répétition	%	± 1
Temps de réarmement	ms	100
Durée minimum de l'impulsion	ms	50
Précision d'affichage - fond d'échelle	%	± 5
Durée de vie électrique	cycles	100 · 10 ⁶
Température ambiante	°C	-20...+50
Indice de protection		IP 20

Homologations (suivant les types)



80.71



- Multitension
- Multifonction

- AI** : Temporisé à la mise sous tension
- DI** : Intervalle
- SW** : Clignotant à cycle symétrique départ
- BE** : Temporisé à la coupure avec signal de commande
- CE** : Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande
- DE** : Intervalle avec signal de commande

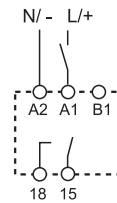


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

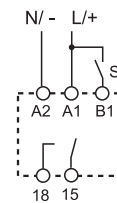


Schéma de raccordement (avec signal de commande)

Relais temporisés monofonction**80.61 - Temporisé à la coupure (sans alimentation auxiliaire), multitension****80.82 - Couplage Étoile Triangle, multitension**

- Largeur 17.5 mm
- Sélecteur rotatif pour les échelles de temps
- Quatre plages de temps 0.05s à 180s (type 80.61)
- Six plages de temps 0.1s à 20min (type 80.82)
- Isolement élevé entrée/sortie
- Montage sur rail 35 mm (EN 60715)

80.61 / 80.82
Bornes à cagePOUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR :
"Information techniques générales" page V

Pour le schéma d'encombrement, voir page 8

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts

Courant nominal/Courant max. instantané A

Tension nominale/Tension max. commutable V AC

Charge nominale en AC1 VA

Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA

Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW

Pouvoir de coupure en DC1 : 30/110/220 V A

Charge mini commutable mW (V/mA)

Matériau contacts standard

Caractéristiques de l'alimentation

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)

nominale (U_N) V DC

Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W

Plage d'utilisation AC

V DC

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles

Précision de répétition %

Temps de réarmement ms

Durée minimum de l'impulsion ms

Précision d'affichage - fond d'échelle %

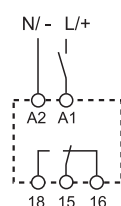
Durée de vie électrique à charge nominale AC1 cycles

Température ambiante °C

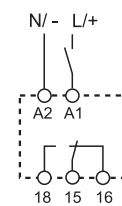
Indice de protection

Homologations (suivant les types)**80.61**

- Multitension
- Monofonction

BI : Temporisé à la coupure (sans alimentation auxiliaire)Schéma de raccordement
(sans signal de commande)**80.82**

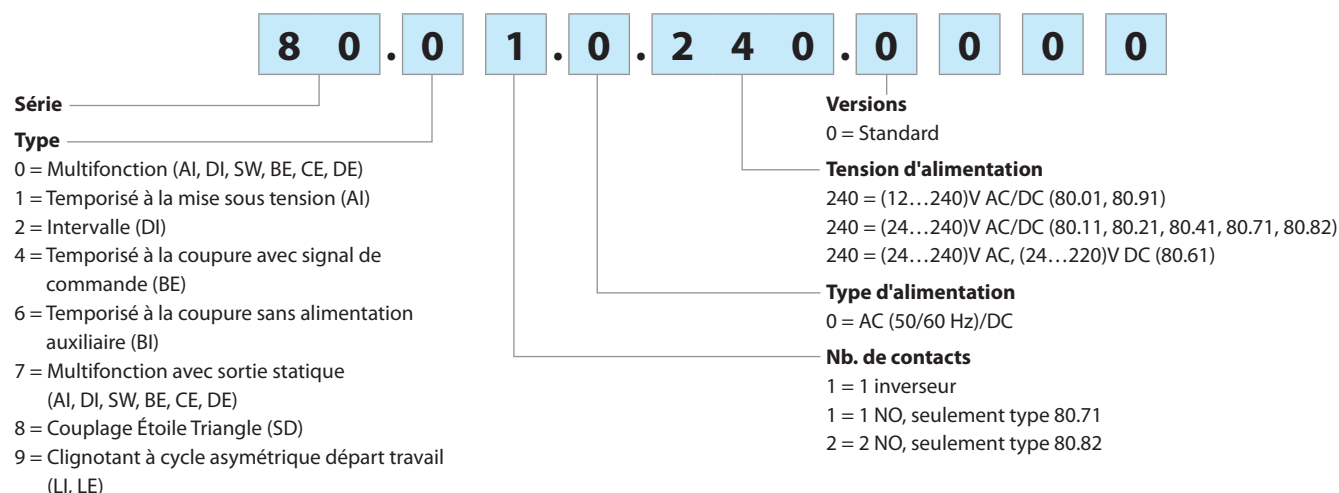
- Multitension
- Monofonction
- Temps de commutation réglable (0.05...1)s

SD : Couplage Étoile TriangleSchéma de raccordement
(sans signal de commande)

Configuration des contacts		1 inverseur	2 NO
Courant nominal/Courant max. instantané A		8/15	6/10
Tension nominale/Tension max. commutable V AC		250/400	250/400
Charge nominale en AC1 VA		2000	1500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA		400	300
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW		0.3	—
Pouvoir de coupure en DC1 : 30/110/220 V A		8/0.3/0.12	6/0.2/0.12
Charge mini commutable mW (V/mA)		300 (5/5)	500 (12/10)
Matériau contacts standard		AgNi	AgNi
Caractéristiques de l'alimentation			
Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz)		24...240	24...240
nominale (U _N) V DC		24...220	24...240
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W		< 0.6/< 0.6	< 1.3/< 0.8
Plage d'utilisation AC		16.8...265	16.8...265
V DC		16.8...242	16.8...265
Caractéristiques générales			
Temporisations disponibles		(0.05...2)s, (1...16)s, (8...70)s, (50...180)s	(0.1...2)s, (1...20)s, (0.1...2)min, (1...20)min
Précision de répétition %		± 1	± 1
Temps de réarmement ms		—	100
Durée minimum de l'impulsion ms		500 (A1-A2)	—
Précision d'affichage - fond d'échelle %		± 5	± 5
Durée de vie électrique à charge nominale AC1 cycles		100 · 10 ³	60 · 10 ³
Température ambiante °C		-20...+60	-20...+60
Indice de protection		IP 20	IP 20

Codification

Exemple : série 80, relais temporisé modulaire, 1 inverseur - 16 A, alimentation (12...240)V AC/DC.

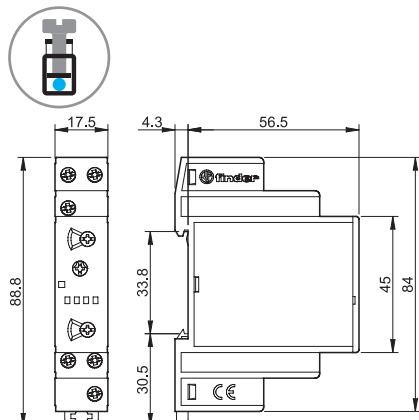
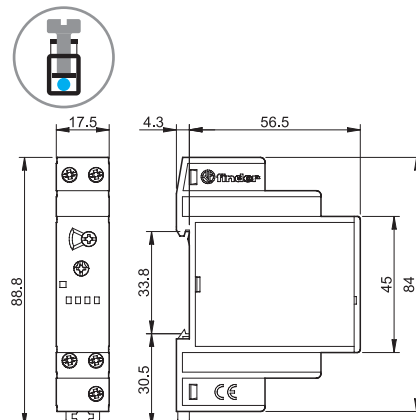
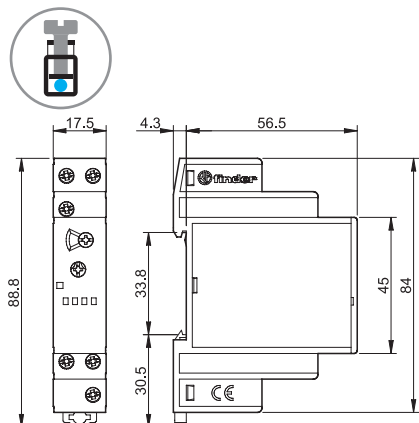
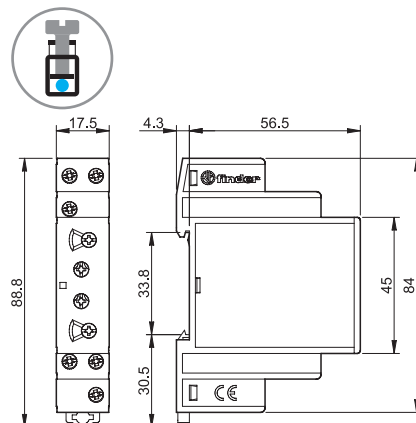
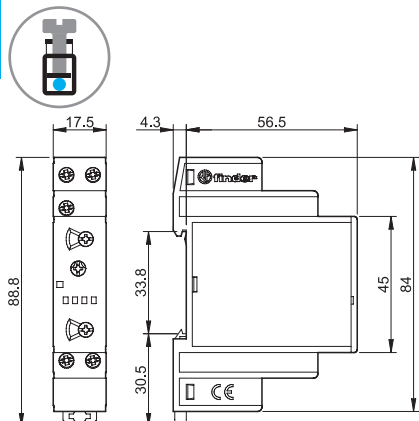
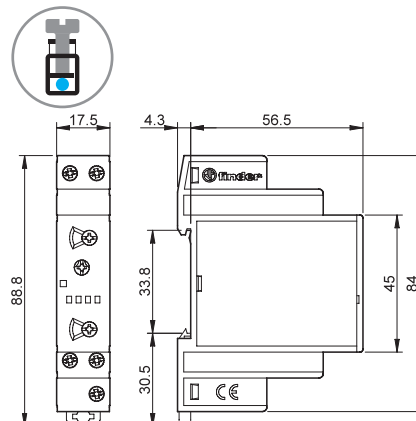


Caractéristiques générales

Isolement					
Rigidité diélectrique	entre circuit d'entrée et de sortie	V AC	80.01/11/21/41/82/91 4000	80.61 2500	80.71 2500
	entre contacts ouverts	V AC	1000	1000	—
Isolement (1.2/50 μs) entre entrée et sortie		kV	6	4	4
Caractéristiques CEM					
Type d'essai		Normes de référence		80.01/11/21/41/61/71/91	80.82
Décharge électrostatique	au contact	EN 61000-4-2	4 kV	4 kV	4 kV
	dans l'air	EN 61000-4-2	8 kV	8 kV	8 kV
Champ électromagnétique par radiofréquence (80 ÷ 1000 MHz)		EN 61000-4-3	10 V/m	10 V/m	10 V/m
Transitoires rapides (pics) (5-50 ns, 5 kHz) sur les terminaux d'alimentation		EN 61000-4-4	4 kV	4 kV	4 kV
Pics de tension (1.2/50 μs) sur les terminaux d'alimentation	mode commun	EN 61000-4-5	4 kV	4 kV	4 kV
	mode différentiel	EN 61000-4-5	4 kV	4 kV	4 kV
	sur la borne de la commande ext (B1)	mode commun	EN 61000-4-5	4 kV	4 kV
	mode différentiel	EN 61000-4-5	4 kV	4 kV	4 kV
Perturbation par radiofréquences de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz) sur les terminaux d'alimentation		EN 61000-4-6	10 V	10 V	10 V
Émissions conduites et radiantes		EN 55022	classe B	classe A	classe A
Autres données					
Courant absorbé sur le signal de commande (B1)			< 1 mA		
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	1.4		
	à charge nominale	W	3.2		
Couple de serrage		Nm	0.8		
Capacité de connexion des bornes			fil rigide	fil souple	
		mm ²	1 x 6 / 2 x 4	1 x 4 / 2 x 2.5	
		AWG	1 x 10 / 2 x 12	1 x 12 / 2 x 14	

H

Schémas d'encombrement

80.01
Bornes à cage80.11/80.21/80.61
Bornes à cage80.41
Bornes à cage80.91
Bornes à cage80.71
Bornes à cage80.82
Bornes à cage

Fonctions

U = Alimentation

S = Signal de commande

= Contact NO du relais

LED*	Tension d'alimentation	Contact NO	Contact	
			Ouvert	Fermé
	Non présente	Ouvert	15 - 18	15 - 16
	Présente	Ouvert	15 - 18	15 - 16
	Présente	Ouvert (Temporisation en cours)	15 - 18	15 - 16
	Présente	Fermé	15 - 16	15 - 18

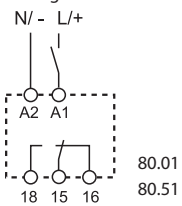
* La LED du type 80.61 est allumée uniquement quand la tension est appliquée au relais temporisé. Pendant la temporisation, la LED n'est pas allumée.

Sans signal de commande = démarrage temporisation à la mise sous tension en (A1).

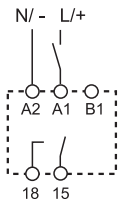
Avec signal de commande = démarrage temporisation par fermeture du contact en (B1).

Schémas de raccordement

Sans signal de commande

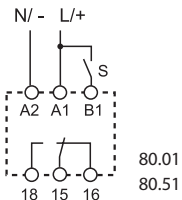


80.01
80.51

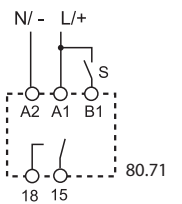


80.71

Avec signal de commande

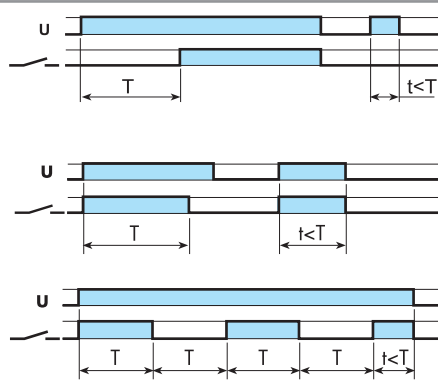


80.01
80.51



80.71

Type
80.01
80.71



(AI) Temporisé à la mise sous tension

Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Le contact inverseur du relais se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupure de l'alimentation de la temporisation.

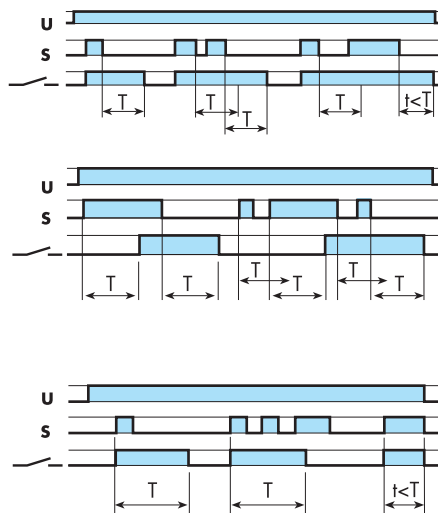
(DI) Intervalle

Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Dès la mise sous tension, le contact inverseur se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).

(SW) Clignotant à cycle symétrique départ Travail

Départ contact en position travail. Le temps de travail réglable (T) est égal au temps de repos. Le clignotement se fait pendant toute la durée d'alimentation de la temporisation.

80.01
80.71



(BE) Temporisé à la coupure avec signal de commande

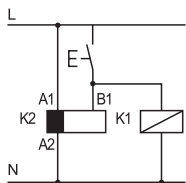
La temporisation doit être sous tension (U). Le contact inverseur (C) passe en position travail dès l'impulsion sur le signal de commande (S). La temporisation (T) débutera au relâchement de l'impulsion.

(CE) Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande

La temporisation doit être sous tension (U). Le contact du relais passe en position travail après que le temps programmé à la fermeture de la commande soit écoulé, l'impulsion sur celle-ci restant maintenue. Au relâchement de la commande, le contact s'ouvre après que le temps programmé soit terminé.

(DE) Intervalle avec signal de commande

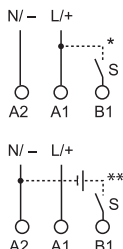
La temporisation doit être sous tension (U). Le contact inverseur passe en position travail dès l'impulsion sur (S). La temporisation (T) débutera au début de l'impulsion.



Note : les plages de temps et les fonctions doivent être programmées avant d'alimenter le relais temporisé.

• Possibilité de commander, avec un même contact, le signal de commande sur la borne B1 et éventuellement une charge en parallèle : relais, télérupteur etc...

* Avec une alimentation DC, le signal de commande (B1) sera raccordé au pôle positif (selon EN 60204-1).



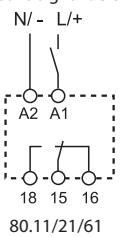
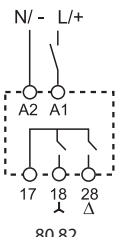

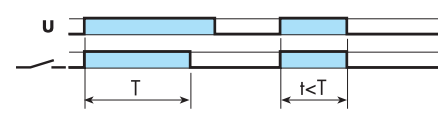
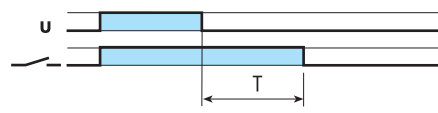
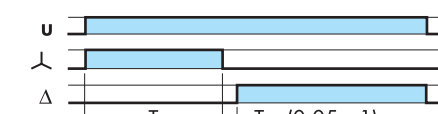
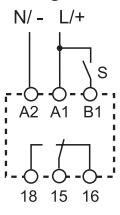
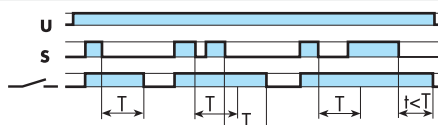
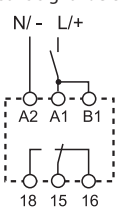
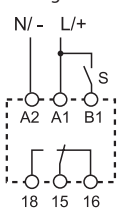
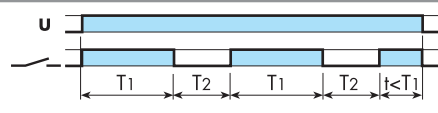

** Le signal de commande (B1) peut être alimenté par une tension différente de celle de l'alimentation, exemple :

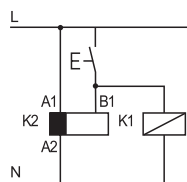
A1 - A2 = 230 V AC

B1 - A2 = 12 V DC

Fonctions

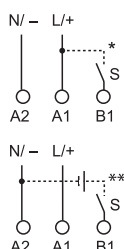
Schémas de raccordement

<p>Sans signal de commande</p>  <p>80.11/21/61</p>  <p>80.82</p>	<p>Type 80.11</p> <p>80.21</p> <p>80.61</p> <p>80.82</p>	 <p>(AI) Temporisé à la mise sous tension Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Le contact inverseur du relais se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupure de l'alimentation de la temporisation.</p>  <p>(DI) Intervalle Appliquer la tension (U) à la temporisation en A1 A2. Dès la mise sous tension, le contact inverseur se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).</p>  <p>(BI) Temporisé à la coupure (sans alimentation auxiliaire) Appliquer la tension (U) à la temporisation (T_{min}=500ms). L'excitation du relais intervient immédiatement. Lorsque l'on coupe l'alimentation, le contact reste fermé pendant le temps (T) programmé, avant de s'ouvrir.</p>  <p>(SD) Couplage Étoile Triangle Appliquer la tension (U) à la temporisation. La mise en service de la fonction étoile se fait immédiatement. Après la fin du temps programmé, le contact (λ) s'ouvre. Après une pause de Tu=(0.05...1)s le contact (λ) mettant en service la fonction triangle se ferme jusqu'à la mise hors tension de la temporisation.</p>	
<p>Avec signal de commande</p>  <p>80.41</p>	<p>80.41</p>	 <p>(BE) Temporisé à la coupure avec signal de commande La temporisation doit être sous tension (U). Le contact inverseur (C) passe en position travail dès l'impulsion sur le signal de commande (S). La temporisation (T) débutera au relâchement de l'impulsion.</p>	
<p>Sans signal de commande</p>  <p>80.91</p> <p>Avec signal de commande</p>  <p>80.91</p>	<p>80.91</p>	 <p>(LI) Clignotant à cycle asymétrique départ Travail Appliquer la tension (U) à la temporisation. Le relais commence à clignoter entre les positions Travail et Repos selon les temps programmés T1 et T2.</p>  <p>(LE) Clignotant à cycle asymétrique départ Travail avec signal de commande La temporisation doit être sous tension (U). A la fermeture du signal de commande (S), le relais commence à clignoter entre les positions Travail et Repos selon les temps programmés T1 et T2. Avec une simple impulsion sur le signal (S), la temporisation réalise T1 puis T2 et s'arrête.</p>	



• Possibilité de commander, avec un même contact, le signal de commande sur la borne B1 et éventuellement, une charge en parallèle : relais, télérupteur etc...

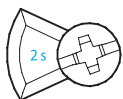
* Avec une alimentation DC, le signal de commande (B1) sera raccordé au pôle positif (selon EN 60204-1).



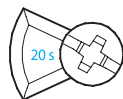
** Le signal de commande (B1) peut être alimenté par une tension différente de celle de l'alimentation, exemple :
A1 - A2 = 230 V AC
B1 - A2 = 12 V DC

Echelles de temps

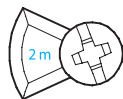
Position du sélecteur rotatif



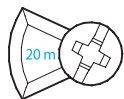
(0.1...2)s



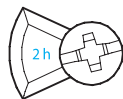
(1...20)s



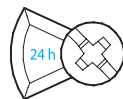
(0.1...2)min



(1...20)min

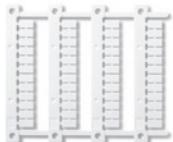


(0.1...2)h



(1...24)h

Accessoires



060.48

Plaque d'étiquettes d'identification, pour relais types 80.01/11/21/41/61/71 plastique,
48 étiquettes, 6 x 12 mm pour imprimante à transfert thermique CEMBRE

060.48

